

Technical Note
Instructions for Extracting Ajami Annotations from Tropy

Last updated: 2019-03-01

Coleman Donaldson

Ajami Lab – CSMC, University of Hamburg

1. Right click on the manuscript in Tropy
2. Export as JSON-LD
3. Save with the JSON-LD with the manuscript's identifier
4. Convert JSON-LD file to a CSV (<https://json-csv.com/>)
5. Save the CSV with the manuscripts identifier as its name.
6. Open the CSV
7. Delete all columns except those the following:

<i>Column name</i>	<i>Meaning</i>
@graph__photo__selection__title	("Annotation identifier")
@graph__photo__selection__note__	("Format of an annotation's note" [HTML or text])
@graph__photo__selection__note__ __@value	("Text of an annotation's note")

8. Save as a new CSV and add "_annotations" to the original name
9. Delete any empty rows as necessary
10. Select all the data and apply a filter to the top row
11. Select the filter for "@graph__photo__selection__note__|" and filter out "text"
12. Select all the values under "@graph__photo__selection__title" (that is, the annotation identifiers) and copy them
13. Paste the copied annotation identifiers onto a new sheet.
14. Go back to the first sheet. Change the filter on "@graph__photo__selection__note__|" so only "text" values of annotations are shown.
15. Select all the annotation text values in the column "@graph__photo__selection__note__|__@value"
16. Paste the text of your annotations onto the new sheet alongside the column of their annotation identifiers
17. Save as an Excel Workbook
18. Use "Convert Text to Columns" with a semi-colon as the delimiter to separate the Arabic, transliteration, interpretation and gloss of your annotations into separate columns